



Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

V oblasti technicko-investičného rozvoja Slovenská pošta, a. s., Banská Bystrica v období od 1. októbra do 31. decembra 2004 pokračovala v investovaní do rozvojových a zmenových projektov s dôrazom na súlad strategického rozvoja a krytia potrieb na nevyhnutné zhodnocovanie stavieb, inováciu a obnovu technologických zariadení.

In the field of technical and investment development during the period from 1 October to 31 December 2004 the Slovak Post, a.s., Banská Bystrica continued in investment into development and revision projects emphasising harmony of strategic development and covering of needs for necessary buildings appreciation, innovation and restoration of technological devices.

Finančné zabezpečenie tvorili vlastné zdroje (odpisy z hmotného a nehmotného investičného majetku), ako aj cudzie zdroje (úver a lízing). Ďalším použiteľným zdrojom bol zisk z hospodárskeho výsledku z roku 2003.

V oblasti technického zhodnotenia budov sa financie použili na modernizáciu objektov pôšt, ktorá smerovala k zvyšovaniu technických a prevádzkových parametrov. Financie smerovali aj do pokračovania v ekologických investičných akciách na odstraňovanie potenciálneho nebezpečenstva znečistenia ovzdušia, podzemných, povrchových vôd a odstraňujúce nebezpečenstvo poškodzovania životného prostredia. V tejto súvislosti bola premiestnená Pošta Košice 23 do nových rekonštruovaných priestorov, rekonštruovala sa Pošta Bratislava 17, vybudovali sa bezbariérové vstupy pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu na Pošte Banská Bystrica 1, Trnava 1, v Bratislave na Tomášikovej ulici. Ďalej sa urobili stavebné úpravy na inštaláciu automatickej triediacej linky v Hlavnom spracovateľskom stredisku Žilina, vybudoval sa sklad nebezpečného odpadu v Žiline. Plynofikovali sa Pošta Oravský Podzámok, Dlhé Pole, Trenčianska Teplá, Bánovce nad Bebravou, Cerová, Medveďov, Terňa, Chminianska Nová Ves, Košice 6. Na verejný vodovod sa napojili Pošta Hontianske Moravce, Prešov 6 a na verejnú kanalizáciu sa napojili Pošta Jelšava, Sedická, Prešov 6.

Nákup poštovej mechanizácie pokračoval obnovou váh pre regionálne poštové centrá na strednom Slovensku, a to elektronických listových a balíkových váh. Rozsah dodávky bol 100 kusov balíkových váh a 150 kusov listových váh vrátane 5-metrového prepojovacieho kábla v počte 250 kusov.

Realizoval sa nákup pečiatkovacích a frankovacích strojov, troch plošinových podlahových elektronických váh do 1 500 kg pre sekciu logistiky.

Own financial resources were used (deprecations from tangible and intangible fixed assets), as well as the third party resources (loan and leasing). The profit from economic result of 2003 created another usable resource.

In the field of technical appreciation of buildings, financial resources were used to modernise postal facilities aimed at increasing technical and operating parameters. Financial resources were also used for continuing ecological investment activities aimed at eliminating potential dangers of air pollution, underground and surface waters pollution and eliminating the danger of harming the environment. In this regard the post office Pošta Košice 23 was moved into a new reconstructed facility, the post office Pošta Bratislava 17 was reconstructed, barriers-free entrances were built for persons with restricted ability of movement at the post offices Banská Bystrica 1, Trnava 1, Bratislava on Tomášikova street. Moreover, construction adjustments for installation of automatic sorting line in the Main Processing Centre in Žilina were made and a dangerous waste warehouse in Žilina was built. The post offices in Oravský Podzámok, Dlhé Pole, Trenčianska Teplá, Bánovce nad Bebravou, Cerová, Medveďov, Terňa, Chminianska Nová Ves, Košice 6 were equipped with a gas line. The post offices in Hontianske Moravce, Prešov 6 were connected to a public water-supply system and the post offices Jelšava, Sedická, Prešov 6 were connected to a public sewer system.

Purchase of post mechanisation continued with a restoration of scales for regional postal centres in the central Slovakia, namely electronic letter and parcel scales. The delivery contained 100 parcel scales and 150 letter scales, including 250 connecting cables with the length of 5 metres.

Stamping and franking machines, three platform electronic scales of up to 1,500 kg for the logistic division were purchased.

Poznámka: Technicko-investičný rozvoj za obdobie od 1. októbra do 31. decembra 2004 nadväzuje na výsledky dosiahnuté v období od 1. januára do 30. septembra 2004.

Note: Technical and investment development for period from 1 October to 31 December 2004 follows the results reached in the period from 1 January to 30 September 2004.

Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

V období od 1. januára do 30. septembra 2004 sa z väčších akcií realizovala rekonštrukcia jedálne v hlavnej poštovej budove v Bratislave, rekonštruovala sa výmenníková stanica v spoločnej budove v Žiari nad Hronom, vybudoval sa bezbariérový vstup pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu na Pošte v Senici, plynofikovali sa Pošta Predajná, Lemešany, Medzev, Giraltovce, Štítinik, Naciná Ves, Krčava, Plaveč.

Na verejný vodovod sa napojili Pošta Horovce a Pošta Terňa, ktorá sa zároveň napojila aj na kanalizáciu.

Nákup poštovej mechanizácie sa sústredil na dodávku elektronických listových a balíkových váh. Rozsah dodávky bol 121 kusov balíkových váh a 180 kusov listových váh + prepojavací kábel v dĺžke 5 m v počte 301 kusov. Tieto váhy boli umiestnené na pošty v pôsobnosti regionálnych poštových centier na strednom Slovensku. Kúpili sa dva viazacie stroje pre Poštu Bratislava 022, obáľkovací stroj pre hybridnú poštu.

Investičné prostriedky na výpočtovú techniku smerovali do obnovy zariadení výpočtovej techniky a ich doplnenie, a to aj v súvislosti s realizovanou organizačnou zmenou k 1. 6. 2004. Z plánovaného objemu boli zabezpečené servery, pracovné stanice, notebooky, tlačiarne, snímače čipových kariet, ďalšie periférne zariadenia a softvér. V rámci finančného objemu sa riešilo tiež technické zhodnotenie vybraných zariadení výpočtovej techniky a lokálnych počítačových sietí.

V priebehu roka boli dodané hardvérové komponenty (čipové karty a snímače) na zabezpečenie autentifikácie na APO poštách. Touto etapou sú zosúladené pošty s čipovými kartami na úrovni roka 2004. Ďalšou etapou bolo overovanie tejto funkcionality na riešení APOW.

Na zvyšovanie bezpečnosti uzlov WAN bol spracovaný audit, vykonalo sa jeho technické, vecné a finančné vyhodnotenie.

During the period from 1 January to 30 September 2004, the reconstruction of a dining room in the main postal building in Bratislava was realised as one of the major activities, as well as a reconstruction of exchanger station in the shared building in Žiar nad Hronom, barrier-free entrance for persons with restricted ability of movement was built in the post office Senica, the post offices in Predajná, Lemešany, Medzev, Giraltovce, Štítinik, Naciná Ves, Krčava, Plaveč were equipped with a gas line.

Post offices Pošta Horovce and Pošta Terňa were connected to a public water-supply system and the post office Pošta Terňa was connected to a sewer system.

Purchase of post mechanisation focused on electronic letter and parcel scales delivery. The delivery contained 121 parcel scales and 180 letter scales + 301 connecting cables with the length of 5 metres. The post offices within the competency of regional postal centres of the central Slovakia were equipped with these scales. Two tying machines for the post office Pošta Bratislava 022 and an enveloping machine for the Hybrid post were purchased.

Investment resources for computer equipment were aimed at restoring and completion of computer equipment, this following to the organisational change made on 1 June 2004. Servers, work stations, notebooks, printers, chip card readers, other peripherals and software were provided from the projected volume. Within the financial volume, also technical appreciation of selected computer devices and local computer networks was solved.

During this year hardware components (chip cards and readers) for authentication at APO post offices were delivered. This phase has synchronised all post offices with the chip cards at the level of 2004. Next phase comprised verifying of the functionality at APOW solution.

To increase the security of WAN nodes an audit was elaborated and its technical, material and financial assessment was performed.

—

Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

Plnenie investičného plánu 10. – 12. 2004 (akciová spoločnosť)

v tis.Sk

Ukazovateľ	Číslo riadku	Plán na rok 2004	Plnenie za X. – XII./ 2004	% plnenia X. – XII./ 2004	Predpokl. čerpanie za 2004	Nevyčerpané inv. prostried.
1	2	3	4	5	6	7
Investičné práce a dodávky celkom	1	179 993	159 191	88,4		20 802
IPD na stavebné investície celkom	2	31 002	25 872	83,5		5 130
z riadku 2: - stavby	3	31 002	25 872	83,5		5 130
- výkup pozemkov	5	0	0			0
IPD na rozvojové investičné aktivity	6	148 991	133 319	89,5		15 672
z riadku 6: - hnutelné investičné aktivity	7	70 546	41 554	58,9		28 992
- zmenové projekty	8	78 445	91 765	117,0		-13 320
Plnenie plánu obstarávania podľa odborov celkom: (z riadku 1)	9	179 993	159 191	88,4		20 802
Z riadku 1 pre: stavby	10	31 002	25 872	83,5		5 130
mechanizáciu	11	1 781	2 390	134,2		-609
bezpečnostné zariadenie	12	1 990	1 825	91,7		165
komunikačná infraštruktúra	13	28 450	0	0,0		28 450
nový SAP R/3	14	35 000	33 691	96,3		1 309
dopravné prostr.	15	0	866	0,0		-866
výpočtovú techniku	16	3 325	2 782	83,7		543
zmenové projekty	18	78 445	91 765	117,0		-13 320
Spolu 10 + 18		179 993	159 191	88,4		20 802

Poznámka: Plnenie investičného plánu za obdobie od 1. októbra do 31. decembra 2004 nadväzuje na výsledky dosiahnuté v období od 1. januára do 30. septembra 2004.

Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

Performance of the investment plan 10/2004 – 12/2004 (joint stock company)

in thousands of
SKK

Indicator	Line number	Plan for 2004	Performance during 10/2004 – 12/2004	Performance in % 10/2004 – 12/2004	Projected drawing for 2004	Unused investment resources
1	2	3	4	5	6	7
Investment works and deliveries total	1	179,993	159,191	88.4		20,802
IPD for construction investments total	2	31,002	25,872	83.5		5,130
of line 2: - buildings	3	31,002	25,872	83.5		5,130
- purchase of land	5	0	0			0
IPD for development investment activities	6	148,991	133,319	89.5		15,672
of line 6: - tangible investment activities	7	70,546	41,554	58.9		28,992
- revision projects	8	78,445	91,765	117.0		-13,320
Performance of the acquisition plan by departments in total: (of line 1)	9	179,993	159,191	88.4		20,802
Of line 1 for: buildings	10	31,002	25,872	83.5		5,130
mechanisation	11	1,781	2,390	134.2		-609
safety equipment	12	1,990	1,825	91.7		165
communication infrastructure	13	28,450	0	0.0		28,450
new SAP R/3	14	35,000	33,691	96.3		1,309
means of transport	15	0	866	0.0		-866
computer equipment	16	3,325	2,782	83.7		543
revision projects	18	78,445	91,765	117.0		-13,320
Total 10 + 18		179,993	159,191	88.4		20,802

Note: Performance of the investment plan for the period from 1 October to 31 December 2004 follows the results reached in the period from 1 January to 30 September 2004.

Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

Plnenie investičného plánu 01. – 09. 2004 (štátny podnik)

v tis.Sk

Ukazovateľ	Číslo riadku	Plán na rok 2004	Plnenie za I. – IX./ 2004	% plnenia I. – IX./ 2004	Predpokl. čerpanie za 2004	Nevyčerpané inv. prostried.
1	2	3	4	5	6	7
Investičné práce a dodávky celkom	1	427 343	376 566	88,1		50 777
IPD na stavebné investície celkom	2	27 000	27 393	101,5		-393
z riadku 2: - stavby	3	27 000	26 875	99,5		125
- výkup pozemkov	5	0	518			-518
IPD na rozvojové investičné aktivity	6	400 343	349 173	87,2		51 170
z riadku 6 : - hnutelné investičné aktivity	7	53 110	58 517	110,2		-5 407
- zmenové projekty	8	347 233	290 656	83,7		56 577
Plnenie plánu obstarávania podľa odborov celkom: (z riadku 1 – výkup pozemkov)	9	427 343	376 048	88,0		51 295
Z riadku 1 pre: stavby	10	27 000	26 875	99,5		125
mechanizáciu	11	27 250	27 244	100,0		6
bezpečnostné zariadenie	12	1 010	1 004	99,4		6
komunikačná infraštruktúra	13	3 550	3 527	99,4		23
nový SAP R/3	14	0	0	0,0		0
dopravné prostr.	15	0	5 516	0,0		-5 516
výpočtovú techniku	16	21 300	21 226	99,7		74
ostatnú techniku	17	0	0	0,0		0
zmenové projekty	18	347 233	290 656	83,7		56 577
Spolu 10 + 18		427 343	376 048	88,0		51 295

Technicko-investičný rozvoj

Technical and investment development

Performance of the investment plan 1/2004 – 9/2004 (state corporation)

in thousands of
SKK

Indicator	Line number	Plan for 2004	Performance during 10/2004 – 12/2004	Performance in % during 1/2004 – 9/2004	Projected drawing for 2004	Unused investment resources
1	2	3	4	5	6	7
Investment works and deliveries total	1	427,343	376,566	88.1		50,777
IPD for construction investments total	2	27,000	27,393	101.5		-393
of line 2: - buildings	3	27,000	26,875	99.5		125
- purchase of land	5	0	518			-518
IPD for development investment activities	6	400,343	349,173	87.2		51,170
of line 6: - tangible investment activities	7	53,110	58,517	110.2		-5,407
- revision projects	8	347,233	290,656	83.7		56,577
Performance of the acquisition plan by departments in total: (of line 1 – purchase of land)	9	427,343	376,048	88.0		51,295
Of line 1 for: buildings	10	27,000	26,875	99.5		125
mechanisation	11	27,250	27,244	100.0		6
safety equipment	12	1,010	1,004	99.4		6
communication infrastructure	13	3,550	3,527	99.4		23
new SAP R/3	14	0	0	0.0		0
means of transport	15	0	5,516	0.0		-5,516
computer equipment	16	21,300	21,226	99.7		74
other equipment	17	0	0	0.0		0
revision projects	18	347,233	290,656	83.7		56,577
Total 10 + 18		427,343	376,048	88.0		51,295